

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna  
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH &amp; Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA  
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
FreeAssegnato/  
Not FreeFerrovia/  
RailCorriere/  
CarrierPorto/  
FreightAltra vettura /  
Other VehicleEspresso/  
ExpressVettura propria/  
Own Vehicle  
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

36674499

4 Data spedizione/  
Shipping Date

22.03.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/  
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /  
Your Reference15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data12 Ns.reparto/  
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.16 Nr. d'ordine/  
Order No.

550004219801

416

AGKBHL-P31L

+4972239415971

24466

219129

Nikolai Neumann

19 Tipo spedizione/  
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /  
Autocarro/ Standard20 Franco/  
Free23/24  
Lordo/  
GrossPeso lordo/Total Weight  
7.266,6 kgAssegnato/  
Not Free

X

Netto/Net

6.635,7 kg

21 Imballo/  
Packing

9 x PBX

22 Rif. spedizione/  
Shipping Mark26 Luogo di scarico/  
Receiving Location

12280576

14248

25 Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

18022773- 500 P16 74 P2

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

m3. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500192340

L-020M0-1000-11 DC dry#S

432

Doppia frizione

221370714-0000-10

550004219801

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0032236143

432 PZ

**KUFNER+NAGEL S.r.l.**

Unsprungsland / Country of origin

Germania

Quantità dichiarata: 432

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 9

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 29/03/2019

Firma

Lista imballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr. Kanban |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|------------|
| 1  | 268950226 | 737,3 KG   | 807,4 KG   | 1.200x1.000x 750 MM | PBX                 |            |
|    |           |            | Mat. No.   | 221370714-0000-10   | Quantity:           | 48 PZ      |
| 2  | 269874668 | 737,3 KG   | 807,4 KG   | 1.200x1.000x 750 MM | PBX                 |            |
|    |           |            | Mat. No.   | 221370714-0000-10   | Quantity:           | 48 PZ      |
| 3  | 269874670 | 737,3 KG   | 807,4 KG   | 1.200x1.000x 750 MM | PBX                 |            |
|    |           |            | Mat. No.   | 221370714-0000-10   | Quantity:           | 48 PZ      |
| 4  | 269876537 | 737,3 KG   | 807,4 KG   | 1.200x1.000x 750 MM | PBX                 |            |
|    |           |            | Mat. No.   | 221370714-0000-10   | Quantity:           | 48 PZ      |
| 5  | 269878764 | 737,3 KG   | 807,4 KG   | 1.200x1.000x 750 MM | PBX                 |            |

Pagina 1/2

**LuK GmbH & Co. KG**

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerleis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

**SCHAEFFLER**

**Bolla di consegna**

**Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 36674499

Datum/Date: 22.03.2019

|   |           |          |          |                         |           |       |
|---|-----------|----------|----------|-------------------------|-----------|-------|
|   |           |          | Mat.No.  | 221370714-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |
| 6 | 269880104 | 737,3 KG | 807,4 KG | 1.200x1.000x 750 MM PBX |           |       |
|   |           |          | Mat.No.  | 221370714-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |
| 7 | 269882166 | 737,3 KG | 807,4 KG | 1.200x1.000x 750 MM PBX |           |       |
|   |           |          | Mat.No.  | 221370714-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |
| 8 | 269886142 | 737,3 KG | 807,4 KG | 1.200x1.000x 750 MM PBX |           |       |
|   |           |          | Mat.No.  | 221370714-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |
| 9 | 269893504 | 737,3 KG | 807,4 KG | 1.200x1.000x 750 MM PBX |           |       |
|   |           |          | Mat.No.  | 221370714-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |

Gestione beni in prestito

9 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003147 vom 25.03.2019



19-003147

Ludwigsburg, 25.03.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                          |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>LuK GmbH & Co. KG<br>Industriestrasse 3<br>77815 Bühl                                                                                                              |                                              | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge-<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>clause contraire, à la Convention relative au<br>contrat de transport international des<br>marchandises par route (MR). |                                                   | <b>CMR</b>                                                                                                                      |                                     |                          |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                             |                                              | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   | <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                    |                                     |                          |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>28.03.2019</b>       |                                              | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                   | <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                       |                                     |                          |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Bühl</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>25.03.2019</b> |                                              | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br/>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                        |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr.<br/>Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM<br/>Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12 Art der Verpackung<br/>Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes<br/>Nature de la marchandise</b>                                                                    | <b>14 Gewicht, kg<br/>Poids, kg</b> | <b>15 Umfang<br/>cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                        | 36674511                                     | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                             | Getriebetelle                                                                                                                   | 21.329                              |                          |
| 2                                                                                                                                                                                                        | 36674498                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
| 3                                                                                                                                                                                                        | 36674497                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
| 4                                                                                                                                                                                                        | 36674499                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                         |                                              | 25,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                   | <b>KUEHNE + NAGEL</b> 21.329,00<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)                                                  |                                     |                          |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                      |                                              | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km<br><br>29 MAR 2019                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                             |                                              | <b>21 Besondere Vereinbarung / Conventions particulières</b><br><b>"Ricevuto con riserva di<br/>verifica su qualità e quantità"</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                         |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
| <b>19 Kfz</b> Amtliches Kennzeichen<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                               |                                              | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                        |                                              | <b>27 Gut 19-003147 empfangen am</b> Datum / Date<br>Réception des marchandises le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |                                                                                                                                 |                                     |                          |
| <b>20 LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br>D-77815 Bühl<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                        |                                              | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                   | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>I-70026 MODUGNO<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                                     |                          |